

HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC

NGHỊ QUYẾT số 782-NQ/HĐNN7
ngày 16-2-1987 về việc kiện
toàn một bước các cơ quan
thuộc Hội đồng Bộ trưởng;
Cử và miễn nhiệm một số
thành viên của Hội đồng Bộ
trưởng.

HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

*Căn cứ vào điều 100 của Hiến pháp
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
và điều 30 của Luật Tổ chức Quốc hội và
Hội đồng Nhà nước;*

*Theo đề nghị của Chủ tịch Hội đồng
Bộ trưởng,*

QUYẾT ĐỊNH:

**a) Kiện toàn một bước các cơ
quan thuộc Hội đồng Bộ trưởng:**

1. Thành lập Bộ Nông nghiệp và Công
nghiệp thực phẩm trên cơ sở hợp nhất
ba Bộ là Bộ Nông nghiệp, Bộ Công nghiệp
thực phẩm và Bộ Lương thực.

2. Thành lập Bộ Năng lượng trên cơ sở
hợp nhất hai Bộ là Bộ Điện lực và Bộ
Mỏ và Than.

Đổi tên Tổng cục Địa chất thành Tổng
cục Mỏ và Địa chất.

3. Thành lập Bộ Lao động - Thương
binh và xã hội trên cơ sở hợp nhất hai
Bộ là Bộ Lao động và Bộ Thương binh và
xã hội.

4. Thành lập Bộ Thông tin. Giải thể
Ủy ban Phát thanh và truyền hình Việt
Nam.

5. Thành lập Ủy ban quan hệ kinh tế
với nước ngoài.

6. Thống nhất công tác giáo dục trẻ em
vào Bộ Giáo dục trên cơ sở sáp nhập Ủy
ban Bảo vệ bà mẹ và trẻ em vào Bộ Giáo
dục. Thống nhất công tác dạy nghề vào Bộ
Đại học và trung học chuyên nghiệp trên
cơ sở sáp nhập Tổng cục Dạy nghề vào Bộ
Đại học và trung học chuyên nghiệp.

7. Giải thể Ủy ban Dân tộc của Chính
phủ.

**b) Cử và miễn nhiệm một số thành
viên của Hội đồng Bộ trưởng:**

1. Đồng chí Nguyễn Cơ Thạch giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng kiêm
Bộ trưởng Bộ Ngoại giao.

Đồng chí Trần Quỳnh thôi giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

2. Đồng chí Nguyễn Khánh giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng kiêm
Bộ trưởng Tổng Thư ký Hội đồng Bộ
trưởng.

Đồng chí Đoàn Trọng Truyền thôi giữ
chức Bộ trưởng Tổng Thư ký Hội đồng
Bộ trưởng kiêm Chủ nhiệm Văn phòng
Hội đồng Bộ trưởng.

3. Đồng chí Nguyễn Ngọc Triu giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

Đồng chí Vũ Đình Liệu thôi giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

4. Đồng chí Trần Đức Lương giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng.

5. Đồng chí Đoàn Duy Thành giữ chức
Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng kiêm
Bộ trưởng Bộ Ngoại thương.

6. Đồng chí Nguyễn Văn Chính (Chín
Cần) giữ chức Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ
trưởng kiêm Chủ nhiệm Ủy ban Thanh
tra Nhà nước.

Đồng chí Bùi Quang Tạo thôi giữ chức
Chủ nhiệm Ủy ban Thanh tra Nhà nước.

7. Đồng chí Lê Đức Anh giữ chức Bộ trưởng Bộ Quốc phòng.

Đồng chí Văn Tiến Dũng thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Quốc phòng.

8. Đồng chí Phạm Hùng, Phó Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng thôi kiêm chức Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

Đồng chí Mai Chí Thọ giữ chức Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

9. Đồng chí Nguyễn Công Tấn giữ chức Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Công nghiệp thực phẩm.

10. Đồng chí Hoàng Quy thôi giữ chức Bộ trưởng, Phó Chủ nhiệm thứ nhất Ủy ban Kế hoạch Nhà nước để giữ chức Bộ trưởng Bộ Tài chính.

Đồng chí Đậu Ngọc Xuân giữ chức Bộ trưởng, Phó Chủ nhiệm thứ nhất Ủy ban Kế hoạch Nhà nước.

11. Đồng chí Vũ Tuân thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Tài chính để giữ chức Bộ trưởng Bộ Công nghiệp nhẹ.

Đồng chí Nguyễn Chí Vu thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Công nghiệp nhẹ.

12. Đồng chí Vũ Ngọc Hải giữ chức Bộ trưởng Bộ Năng lượng.

Đồng chí Phạm Khai thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Điện lực.

13. Đồng chí Phan Thanh Liêm giữ chức Bộ trưởng Bộ Cơ khí và luyện kim.

Đồng chí Nguyễn Văn Kha thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Cơ khí và luyện kim.

14. Đồng chí Phan Văn Tiêm giữ chức Chủ nhiệm Ủy ban Vật giá Nhà nước.

15. Đồng chí Trần Văn Phác giữ chức Bộ trưởng Bộ Văn hóa.

16. Đồng chí Trần Hồng Quân giữ chức Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp.

Đồng chí Nguyễn Đình Tứ thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp.

17. Đồng chí Phạm Minh Hạc giữ chức Bộ trưởng Bộ Giáo dục.

Đồng chí Nguyễn Thị Bình thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Giáo dục.

18. Đồng chí Nguyễn Kỳ Cầm giữ chức Bộ trưởng Bộ Lao động — Thương binh và xã hội.

Đồng chí Đào Thiện Thi thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Lao động.

Đồng chí Song Hào thôi giữ chức Bộ trưởng Bộ Thương binh và xã hội.

19. Đồng chí Trần Hoàn giữ chức Bộ trưởng Bộ Thông tin.

Hội đồng Nhà nước
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Chủ tịch

TRƯỜNG-CHINH

NGHỊ QUYẾT số 782b-NQ/HĐNN7
ngày 16-2-1987 về việc **bổ**
nhiệm một số thành viên của
Hội đồng Bộ trưởng.

HỘI ĐỒNG NHÀ NƯỚC
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

Căn cứ vào điều 100 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và điều 14 của Luật sĩ quan Quân đội nhân dân Việt Nam;

Theo đề nghị của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng,

QUYẾT ĐỊNH:

Bổ nhiệm:

1. Đồng chí Đoàn Khuê, Thượng tướng, Thứ trưởng Bộ Quốc phòng, giữ chức